



«APPROVED»

**Member of the Board – Vice
Rector for Academic Affairs**

NJC «Al-Farabi KazNU»

Kazmagambetov A.G.

« 03 » 04 2025

TPN 94C

**Entrance exam program for Master's degree
programs of the Faculty of Oriental Studies for foreign
citizens on a fee-paying basis**

1. General provisions

1.1. The program is compiled in accordance with the Order of the Minister of Education and Science of the Republic of Kazakhstan dated October 31, 2018 No. 600 "On approval of the Model Rules for admission to study in educational organizations implementing educational programs of higher and postgraduate education" (hereinafter referred to as the Model Rules).

1.2. Persons who have mastered educational programs of higher education are admitted to the Al-Farabi Kazakh National University for postgraduate education programs (Master's degree).

1.3. Entrance examinations are held in the interview format for the following educational programs:

- ✓ 7M02217 – Oriental Studies
- ✓ 7M02310 – Foreign Philology (Oriental Languages)
- ✓ 7M02302 – Translation Studies (Oriental Languages)
- ✓ 7M03115 – Regional Studies (Oriental Countries)

1.4 In order to organize and conduct entrance examinations for admission of a foreign applicant to KazNU, a subject examination committee is created by the decision of the rector of Al-Farabi KazNU for the academic year.

The entrance examination committee for admission of a foreign applicant to KazNU includes employees of the Department of Internationalization and Recruitment (hereinafter referred to as DIR) and the faculty of KazNU.

1.5 If a foreign applicant who meets the above requirements is unable to come to the University to undergo an entrance interview, he/she has the opportunity to undergo it online.

1.6. Entrance examinations in the form of an oral conversation (interview) for admission of a foreign applicant are assessed on a 100-point scale. When enrolling in a master's program on a fee-paying basis, at least 75 points are counted for a scientific and pedagogical (2 years) and at least 50 points for a specialized direction (1-1.5 years).

1.7. Based on the results of the entrance exam, an interview protocol is drawn up in the established form. The interview protocol is signed through the Salem office system by the chairman and all present members of the commission and transferred to the DIR.

1.8. The decision on admission is considered by the selection committee for the enrollment of foreign applicants and is drawn up in a protocol through the Salem office system. The results

of foreign applicants and is drawn up in a protocol through the Salem office system. The results of the entrance exam are announced on the day of the exam.

1.9. Retaking the entrance exam is not permitted.

1.10. An appeal is provided based on the results of the interview within 24 hours.

2. Conducting an entrance exam in 2025

2.1 The interview is conducted in Russian, Kazakh and English. The oral interview also contains questions aimed at revealing the ability to learn, creativity and critical thinking, personal qualities of the applicant.

2.2. Approximate list of interview topics:

«7M02217 – Oriental Studies»

1. Ancient Mesopotamia (Sumer and Akkad)
2. Assyrian Empire: political history, economy, society, culture
3. Babylonian Empire: political history, economy, society, culture
4. Ancient Egypt: political history, economy, society, culture
5. Ancient Asia Minor (Hittites, Phrygia, Lydia, Pontus)
6. Ancient Iran (Elam, Media, Persian Achaemenid Empire)
7. Ancient China (Shang, Zhou, Qin, Han)
8. Ancient India (Harappa, Vedic, Buddhist, Classical period)
9. Ottoman Empire: political history, economy, society, culture
10. Medieval Iran (Sassanids, Hulaguids, Sabefids)
11. Medieval India (Delhi Sultanate, Bahmanids, Mughals)
12. Medieval China (Sui, Tang, Song, Yuan, Ming)
13. Korea in the Middle Ages
14. Arab Caliphate
15. Japan in modern times (Tokugawa Shogunate, Meiji modernization)
16. Qing Empire: political history, economy, society
17. Qajar State: political history, economy, society
18. Socio-political reforms in the Ottoman Empire
19. English conquest of India
20. Turkey in modern times
21. Iran in modern times
22. China in modern times
23. Japan in modern times
24. India / Pakistan in modern times
25. Korea in modern times

«7M02310 – Foreign Philology (Oriental Languages)»

1. Noun as a part of speech of the studied language
2. Adjective in the target language
3. Pronoun in the target language
4. Verb in the target language
5. Morphology in the target language
6. Adverbs in the target language

7. Conjunctions in the target language
8. Particles in the target language
9. Syntax in the target language
10. Ancient and medieval literature of the target language country (main trends)
11. Modern and contemporary literature of the target language country (main trends)
12. Main poets and writers of the 20th-21st centuries of the target language country
13. Modernist literature of the target language country
14. Reflection of the main problems of the 20th century in the literature of the target language country
15. Main characters in the literature of the 21st century of the target language country

"7M02302 - Translation Studies (Oriental Languages)"

1. The Essence of Translation. Linguistic and non-linguistic aspects of translation
2. The problem of defining translation
3. Classification of types of translation
4. Problems of translation
5. Historical factors and circumstances of the emergence of MC
6. The role of the translator in the act of interlingual communication
7. The concept of "linguistic mediation"
8. Translation as a means of interlingual communication
9. Cultural aspects of translation studies
10. Sociological aspects of translation studies
11. The problem of equivalence in modern translation studies
12. The process of translation and its determinants
13. Professional ethics of a translator
14. Pragmatic aspects of translation
15. Situational-denotative model of translation
16. Transformational model of translation
17. Semantic model of translation
18. Three-phase model of translation
19. Typical strategies for translating special texts
20. Translation (translateme) and the process of translation

«7M03115 – Regional Studies: Eastern Countries»

1. Creation of the Versailles System of International Relations
2. Formation and Evolution of the Washington System of International Relations in the Asia-Pacific Region
3. International Relations in the First Half of the Twentieth Century
4. International relations in the Far East (1925-1939)
5. Diplomatic struggle of the powers during the Second World War (1939-1945)
6. The balance of power in the international arena after the Second World War (1945 - late 1950s)
7. The collapse of the colonial system
8. International relations in the Asian-Pacific region (1945-1998)

9. Kazakhstan and international organizations
10. Integration processes in the post-Soviet space
11. Kazakh-Russian relations
12. Central Asian republics and the policy of Kazakhstan
13. The state and prospects of Kazakh-Chinese cooperation
14. Relations between Kazakhstan and Asian countries
15. Kazakhstan and the European Union
16. Relations between Kazakhstan and the countries of the American continent
17. Environmental problems and Kazakh diplomacy
18. Characteristics of the Asian-Pacific region
19. Political and geographical factor of regionalism
20. Cultural and historical regions of the world

2.3 List of recommended literature for preparation:

1. History of the East. In 6 volumes. Ed. Alaev LB, Ashrafyan NZ – M., 2000. – Volume: The East in Antiquity.
2. History of the East. In 6 volumes. Ed. Alaev LB, Ashrafyan NZ – M., 2000. – Volume: The East in the Middle Ages.
3. History of the East. In 6 volumes. Ed. Alaev LB, Ashrafyan NZ – M., 2000. – Volume: The East at the Turn of the Middle Ages and Modern Times. XVI-XVIII centuries.
4. History of the Ancient East / Ed. V.I. Kuzishchin. – M., 2003.
5. Govorov Yu.L. History of Asian and African countries in the Middle Ages. – K., 1998.
6. Troshin Yu.A. ISAA in modern times (1918-2000). Textbook for universities. - M., 2004.
7. History of the East. In 6 volumes. Ed. Alaev L.B., Ashrafyan N.Z. – M., 2000. – Vol. 3. The East at the turn of the Middle Ages and modern times. XVI-XVIII centuries.
8. History of the East. In 6 volumes. Ed. Alaev L.B., Ashrafyan N.Z. – M., 2005. – Vol. 4. The East in modern times. In 2 parts.
9. History of the East. In 6 volumes. Ed. Landa R.G. – M., 2005. – T. 5. The East in modern times: 1914-1945.
10. History of the East. In 6th t. Rep. ed. Landa R.G. – M., 2005. – T. 6. East in the modern period (1945-2000).
11. Govorov Yu.L. ISAA in modern times. - Kemerovo, 1997.
12. G. M. Kostyushkina. General linguistics and history of linguistic doctrines. – URS Publishing House, 2022
13. Orazakynkyzy F., Duysenbay K. In Kazakhstan, please check the grammar standards. – Daryn, 2022
14. Ahmet Kabakli. Türk Edebiyatı 5 Cilt - Takım, Türk Edebiyatı Vakfı yayınları, - 2019
15. A. Kabakly. Turik Adebieti. Volume 2-5, Istanbul-1994.
16. Kenan Akyuz. Modern turk edebiatynyn ana chizgileri, Istanbul-1995.
17. Ramadan Korkmaz. Yeni turk edebiyaty, Ankara – 2007.
18. Alemdar Yalchin. Zhumhuriyet donemi. Chadash Turk novels. 1940-2000. Ankara-2005.
19. Dilchin. Orneklerle turk shiir bilgisi. A-1992.
20. Aishenur Islam, Nermin Ozturk. Turk edebiaty tarihi, 2 kitap, Ankara-1994.

21. Turkche-Edebiat. ÖSS-ÖYS kitabı. Ankara-1992.
22. M. Kaplan. Şiir tahlilleri. Dergah, St. 1975.
23. N.S.Banarly. Resimli türk edebiyatı tarihi. Volume 1-2, St-1975.
24. Prof.Dr. Korkmaz Zeynep. Türkiye Türkçesi Grameri. TDK Yayınları. Ankara. 2019.
25. Prof. Dr. Muharrem Ergin. Edebiyat ve Eğitim Fakültelerinin Türk Dili ve Edebiyatı Bölümleri için Türk Dil Bilgisi. Bayrak basım, yayım, tanıtım. İstanbul. 2019.
26. Tahsin Banguoğlu. Türkçenin Grameri. Ankara - 2012.
27. Chinese language textbook. Regional studies. M. 1998
28. Chinese landscape poetry.III-XIY centuries. M., 1984
29. Literature of Ancient China. M., 1969
30. Mamaeva R.M. Chinese Literature. Reader. M., 1959
31. Modern Chinese Prose. M., 1988
32. Radeeva E.Yu. Literary Criticism of the PRC of the New Period. M., 1991
33. History of Chinese Literature. P., 1994
34. Modern Literature of China P., 1991
35. Modern Literature of China U., 1998
36. Pantyukhin N.Ya. Arabic Language. Egyptian Dialect Language. Publisher: MGIMO-University. – 2021. ISBN 978-5-9228-2392-0
37. Sdobnikov V.V., Kalinin K.E., Petrova O.V. Translation Theory (Communicative-functional approach). VKN Publishing House. - 2019. ISBN 978-5-7873-1692-6.
38. Rubinchik Yu.A. Basics of Persian Phraseologisms, Publisher: Lenand. - 2018. ISBN 978-5-9710-5474-0.
39. Iranian Poetry of the XX-XXI Centuries. Reader. Publisher: Sadra. - 2022. ISBN: 978-5-907552-19-7
40. Ivanov V.B. Essay on the Theory of the Persian Language. T1. Publisher: Sadra, - 2019. ISBN 978-5-907041-57-8
41. Ardashnikova A.A., Reisner M.L. Persian Literature of the 9th-18th Centuries. T. 2. Sadra Publishing House, - 2021. ISBN: 978-5-907041-55-4
42. Ko Yeon Chol. Literature of Korea. - Kazan: Kazan University Press, 2021. - 332 p.
43. Maurice Winternitz. A History of Indian Literature (Vol 1) Revised Edition. – 2010. ISBN-13: 978-8120802643
44. Grishaeva, Lyudmila Ivanovna. Introduction to the Theory of Intercultural Communication. Moscow, 2007.
45. Kashkin, Vyacheslav Borisovich. Fundamentals of Communication Theory: A Brief Course. Moscow, 2007.
46. Komissarov, V.N. Translation Theory (Linguistic Aspects), Moscow, 1990.
47. Persikova, T.N. Intercultural Communication and Corporate Culture. Moscow, 2007.
48. Sadokhin, Aleksandr Petrovich. Intercultural Communication. Moscow, 2012.
49. Sdobnikov, V.V., Petrova, O.V. Translation Theory. Moscow, 2006.
50. Tyulenev, S.V. Translation Theory. Moscow, 2004.
51. ASEAN in the System of International Relations. Moscow, 1993.
52. Baranovsky, V.G. The European Community in the System of International Relations. - M., 1986.
53. Bayzakova K.I., Gubaidullina M.Sh. et al. Formation and development of the European

security and defense system. - Almaty, 2002

54. Bereskov V.M. Pages of diplomatic history. - M., 1984
55. Beletsky V.N. Potsdam 1945: history and modernity.-M., 1987.
56. Bykov O.N. International relations: transformation of the global structure. - M., 2003
57. Gubaidullina M.Sh. Foreign policy of Germany (1871-2004). - Almaty, 2004
58. The twentieth century: main problems and trends in international relations. M., 1992.
59. Europe in the system of international relations. 1917-1945.- Sverdlovsk, 1990.
60. European Integration: The Origin and Development of the European Union. - M., 1996.
61. Ibrashev Zh. U., Yensebaeva E., Kusainova M. Formation of European Diplomacy (Second Half of the 20th - Early 21st Centuries). - Almaty, 2002
62. Ivanov I. S. New Russian Diplomacy. Ten Years of the Country's Foreign Policy. - M., 2002
63. History of US Foreign Policy and Diplomacy. M., 1994
64. History of Russia's Foreign Policy. - M., 1995.
65. China in World and Regional Politics: History and Modernity / Institute of Far Eastern Studies, Russian Academy of Sciences. - Ed. A. G. Yakovlev. - M., 2002
66. Kukeeva F. T. The European Union and the USA: Modern Aspects of the Transatlantic Partnership. – Almaty, 2003.
67. Laumulin M.T. Kazakhstan in modern international relations: security, geopolitics, political science. - Almaty.-2000.
68. Lundestag G. East, West, North, South. The main directions of international politics. 1945-1996. – M., 2002
69. International relations: theories, conflicts, organizations / Ed. P.A. Tsygankov – M., 2004
70. World politics: problems of theory and practice. M., 1995.
71. World political development: the twentieth century / N.V. Zagladin et al. M., 1995.
72. Movkebaeva G.A. Modern problems of international relations. – Almaty, 2000
73. Protopopov A.S., Kozmenko V.M., Elmanova N.S. History of international relations and foreign policy of Russia. 1648-2000 – M., 2001
74. Systemic history of international relations. Ed. A.D. Bogaturov. - M, 2000-2003
75. Modern international relations. / Ed. A.V. Torkunov. - M., 2001
76. Kukeeva F.T. The European Union and the USA: modern aspects of the transatlantic partnership. Almaty, 2003, 189 p.
77. Laumulin M.T. Kazakhstan in modern international relations: security, geopolitics, political science. - Almaty: 2000. - 480 p.
78. Tokayev K.K. Foreign policy of Kazakhstan in the context of globalization. Almaty, 2000.
79. Tokayev K.K. Diplomacy of the Republic of Kazakhstan. Astana, 2001.

3. The scale and criteria for assessing the entrance exam for admission to a Master's

degree (specialized field) for foreign citizens on a fee-paying basis:

Number of points	Compliance criteria
<p>90-100 points «Excellent»</p>	<p>All competencies required for the entrance exam have been mastered. A comprehensive answer has been provided to two theoretical questions:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Scientific terminology has been correctly utilized. - All necessary features, elements, grounds, and classifications have been accurately named and defined to substantiate the arguments. - The main viewpoints accepted in scientific literature regarding the discussed issue have been indicated. - Own position or viewpoint has been argued, and the most significant research problems in this field have been identified. - The practical problem has been solved correctly with all necessary explanations.
<p>75-89 points «Good»</p>	<p>All competencies required for the entrance exam have been mastered. A correct answer has been provided to two theoretical questions, with minor deficiencies identified in preparation:</p> <p>Scientific terminology is applied.</p> <ul style="list-style-type: none"> - All necessary features, elements, classifications are named, but there is an error or inaccuracy in the definitions or concepts. - There are shortcomings in argumentation, factual or terminological inaccuracies are present, but they are not significant. - Some insights into possible research problems in the field are expressed. - The practical problem is partially solved with incomplete explanations provided.
<p>50-74 points «Satisfactory»</p>	<p>All competencies required for the entrance exam have been mastered. A correct answer has been provided to two theoretical questions, with minor deficiencies identified in preparation:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Only some grounds, features, characteristics of the phenomenon under consideration are named and defined. - Significant terminological inaccuracies are present. - Own viewpoint is not presented. - No insights into possible research problems in the field are provided. - The practical problem is not solved.
<p>0–49 points «Unsatisfactory»</p>	<p>Not all competencies required for the entrance exam have been mastered. Incorrect answers are provided to two theoretical questions, with significant deficiencies identified in preparation. The practical problem is not solved.</p>

3.1 Scale and criteria for assessing the entrance exam for admission to a Master's degree (scientific and pedagogical direction) for foreign citizens on a fee-paying basis:

Number of points	Compliance criteria
90–100 points "Excellent"	Demonstrates knowledge of the fundamental processes within the studied subject area; depth and completeness of addressing the issue; logically and sequentially expresses own opinion on the discussed problem; possesses conceptual-categorical framework, scientific terminology; logical coherence of the answer, adherence to the norms of contemporary scientific language.
80–89 points "Good"	Competent use of scientific terminology; mastery of conceptual-categorical framework; problem-oriented presentation of formulated questions; occasional errors in presenting factual material; incompleteness in presenting scientifically established facts within the scope of questions; logical coherence of the answer, adherence to the norms of contemporary scientific language.
75–79 points "Satisfactory"	Insufficient use of scientific terminology; inadequate mastery of conceptual-categorical framework; ability to address only one of the problems formulated in the questions; errors in presenting factual material; superficial knowledge of the subject area; violation of logical coherence in the answer, norms of contemporary scientific language.
0–74 points "Unsatisfactory"	Absence of necessary scientific terminology in the answers; descriptive presentation of discussed issues, inability to identify and present problems; gross errors in presenting factual material; lack of knowledge of historiography of the studied subject area.